

تاريخ الإخطار :
الحالة :
الاسم :
الرقم :
العامِل :
الاسم :
الرقم :
رقم الهاتف :
العنوان :

إشعار الإصدار الزائد من CALFRESH بالنسبة للأخطاء الإدارية فقط

(ADDRESSEE)

[]

جلسة الاستماع الرسمية: إذا كنت تعتقد أن هذا الإجراء خاطئ، يمكنك طلب الحصول على جلسة سماع من قبل الولاية. يوضح لك ظهر هذه الصفحة كيفية. لا يجوز تغيير المزايا الخاصة بك إذا طلبت انعقاد جلسة استماع بالولاية قبل اتخاذ هذا الإجراء.

• **Lomeli v. Saenz:** تتطلب اللوائح التنظيمية الفيدرالية أن تكون لدينا قاعدة أن ننزّل عن أي جزء من المبلغ المطلوب منك إذا كنا نعتقد أنك غير قادر على سداه. إننا ننزّل فقط عن جزء من المبلغ إذا كانت المقاطعة قد اقترفت خطأً. ونظرًا لأن المقاطعة قد اقترفت خطأً فإننا سنحصل المبلغ المذكور أعلاه عن طريق تخفيض حصتك الشهرية بنسبة 5% أو 10.00 دولارات. أيهما أكثر. لما يصل إلى إجمالي 36 شهرًا. وفي نهاية هذه الفترة، أي رصيد متبقّي في الإصدار الزائد سيتم التنازل عنه ولن يُحصّل.

الإجراءات الممكنة للحصول:

- تستند اتفاقية السداد الخاصة بك إلى قدرتك الحالية على الدفع كما تحددها المقاطعة. أي تغييرات في قدرتك على الدفع قد تغير من دفعاتك الشهرية.
- إذا لم تعد السداد، فقد تلجأ المقاطعة لاستخدام وسائل أخرى لتحصيل المبلغ المستحق، مثلًا عن طريق المحاكم، أو عن طريق وكالات التحصيل الأخرى. أو عن طريق إجراء تحصيل من قبل الحكومة الفيدرالية.
- إذا تمت مراجعة هذا الخطأ من قبل المحكمة واتضح أن الخطأ منك، فستوقع عليك العقوبات حتى إذا وافقت على إعادة سداد ما تدين به.
- إذا تأجلت الشكوى أو أقيمت دعوى قضائية ضد الأسرة، فقد تكون معرض لتحمل رسوم تحويل إضافية أو مصاريف القضية.
- إذا لم تقم بسداد المبلغ المستحق، فقد تتحفظ المقاطعة على استرداد ضريبة الدخل الفيدرالية/الحكومية الخاصة بك و/أو تطلب من المحكمة أن تُرفق أجورك أو أي أصول تمتلكها.

هل لديك أي أسئلة؟ اسأل عاملك.

تنبيه: إذا كنت ترى أن هذا الإصدار الزائد خاطئ، فهذه هي الفرصة الأخيرة لطلب جلسة استماع. إذا كنت ستستمر في برنامج CalFresh، يمكن للمقاطعة أن تحصل الإصدار الزائد عن طريق تخفيض المزايا الشهرية الخاصة بك. إذا كنت ستوقف برنامج CalFresh قبل دفع الإصدار الزائد ولم تجر أي ترتيبات لإعادة الدفع، فقد تأخذ المقاطعة ما تدين به من خلال استرداد ضريبة الدخل الفيدرالية/الحكومية حسبما يسمح به القانون.

تم إصدار الكثير من مزايا برنامج CalFresh إلى:

- أسرتك.
 الأسرة التي ترعاها.
فيما يلي السبب:

الدخل المكتسب الذي لم يتم الإبلاغ عنه لا يؤهل للحصول على خصم 20%.

\$ _____ من الدولارات تم إصدارها في مزايا CalFresh الإضافية عن الفترة

تلقت الأسرة \$ _____ من الدولارات في مزايا CalFresh.

يجب أن تكون الأسرة قد تلقت \$ _____ من الدولارات في مزايا CalFresh.

\$ _____ (مزايا CalFresh الإضافية) هي ما تلقينته مخصصًا منه ما يجب أن تكون قد تلقينته.

تم تخفيض هذا المبلغ إلى \$ _____ من الدولارات لأنه تم سداد جزء من المبلغ المستحق. أنت الآن مدين بمبلغ \$ _____ من الدولارات.

اطلع على كيفية رصد المبلغ الإضافي الذي حصلت عليه في ورقة العمل التي تأتي مع هذا الإخطار.

السداد

يتعين عليك سداد مزايا CalFresh الإضافية.

1. يمكنك دفع مقابل مزايا CalFresh الإضافية بالكامل. أو
2. ملء نموذج اتفاقية السداد المرفق وتوقيعه وإعادته (CF 377.7E1) والدفع حسب ما هو متفق عليه، أو
3. إذا لم توقع وتعد الاتفاقية في غضون 30 يومًا من تاريخ هذا الإخطار، فسُخفّض مزايا CalFresh التي تحصل عليها بنسبة _____ % بدفًا من _____.

- لست مضطرًا أن تستخدم مزايا الضمان الاجتماعي التي تحصل عليها لسداد هذا الإصدار الزائد.
- يتم التحصيل من جميع البالغين الموجودين في الأسرة عند الإصدار الزائد.
- إذا كنت لا تتلقى مزايا CalFresh، يجب عليك إعادة سداد الإصدار الزائد الناتج عن خطأ إداري إذا كان الإصدار الزائد يتعدى 125 دولارًا.

قواعد: تُطبق هذه القواعد: 63-801.7, 63-801.43, 63-801.22 MPP

و **Lomeli v. Saenz** و **Duarte v. Saenz**. يمكنك مراجعتها في مكتب المقاطعة الذي تنبعه.

حقوقك لعقد جلسة سماع

لك الحق في أن تطلب عقد جلسة سماع إذا لم توافق على أي من إجراءات الكاونتي. لديك ٩٠ يوماً فقط لطلب عقد جلسة سماع. بدأت مدة الـ ٩٠ يوماً بعد أن قامت الكاونتي بإعطائك هذا الإشعار أو إرساله لك بالبريد. إذا كان لديك سبباً جيداً لعدم تمكنك من تقديم طلبك لعقد جلسة سماع خلال ٩٠ يوماً، قد يتاح لك تقديم طلبك رغماً عن هذا. إذا قدمت سبباً جيداً قد يمكن تحديد موعد لعقد جلسة السماع.

لطلب عقد جلسة سماع:

- قم بتكملة هذه الصفحة.
- اعمل نسخة عن وجه وظهر هذه الصفحة للاحتفاظ بها في سجلاتك. إذا طلبن، سيقوم الموظف المسئول عنك بعمل نسخة عن هذه الصفحة.
- أرسل أو خذ هذه الصفحة إلى:

أو

- اتصل بالرقم المجاني: ١-٨٠٠-٩٥٢-٥٢٥٣ أو لضعفاء اللفظ والسمع الذين يستعملون الهاتف النصي، يمكنهم الاتصال بالرقم ٨٣٤٩-٩٥٢-٠٠٨-١. للحصول على المساعدة: يمكنك طلب الإطلاع على حقوقك بالنسبة لجلسة السماع أو الإحالة للمساعدة القانونية على أرقام الولاية المجانية المدرجة أعلاه. قد تحصل على مساعدة قانونية مجانية من المكتب القانوني المحلي أو فريق حقوق الإنعاش.

إذا كنت لا تريد الذهاب لجلسة السماع بمفردك، يمكنك إحضار صديق أو أي شخص آخر معك.

طلب عقد جلسة السماع

أريد عقد جلسة سماع بسبب إجراء من قبل إدارة الإنعاش لكاونتي _____
يتعلق بـإعاناتي التالية:

إعانة مالية CalFresh Medi-Cal
 غير ذلك (أذكر أدناه)

فيما يلي السبب

- إذا احتجت لمجال إضافي، أشر هنا وأضف صفحة.
- أريد أن تزودني الولاية بمرجع بدون تحميلي أي تكلفة. (لا يجوز لصديق أو قريب أن يترجم لك خلال جلسة السماع).

لغتي ولهجتي هي

اسم الشخص الذي رفض تقديم المنافع إليه أو تغييرها أو إيقافها.	
رقم الهاتف	تاريخ الولادة
عنوان الشارع	
الرمز البريدي	الولاية
التاريخ	المدينة
رقم الهاتف	اسم الشخص الذي قام بتكملة هذا النموذج

- أريد أن يمثلني الشخص الوارد اسمه أدناه في جلسة السماع هذه. أمتح أدني لهذا الشخص لمراجعة سجلاتي أو لتمثيلي في الاجتماع. (يمكن أن يكون هذا الشخص صديق أو قريب لكنه لا يستطيع الترجمة لك.)

رقم الهاتف	الاسم
العنوان	
الرمز البريدي	الولاية
المدينة	

التخطيط العائلي: سوف يزودك مكتب الإنعاش بالمعلومات عندما تطلبها.

ملف جلسة السماع: إذا طلبت عقد جلسة سماع، سوف يقوم فرع جلسة السماع التابع للولاية بتحضير ملف. لك الحق في مراجعة هذا الملف قبل عقد جلسة السماع والحصول على نسخة عن موقف الكاونتي المدون عن قضيتك قبل يومين من عقد الجلسة على الأقل. قد تقوم الولاية بإعطاء ملفك إلى إدارة الإنعاش ووزارة الصحة والخدمات الإنسانية والزراعة الأمريكية. (W&I Code Sections 10850 and 10950).

إذا طلبت عقد جلسة سماع قبل اتخاذ إجراء بالنسبة لإعانة مالية Medi-Cal أو CalFresh أو رعاية طفل:

- ستبقى إعانتك المالية أو Medi-Cal على ما هي خلال فترة الانتظار لعقد جلسة السماع.
- قد تستمر خدمات رعاية طفل على ما هي خلال فترة الانتظار لعقد جلسة السماع.
- ستبقى استحقاقاتك من CalFresh على ما هي حتى عقد جلسة السماع أو إلى انتهاء مدة التصديق، أيهما جاء أولاً.

إذا كان قرار جلسة السماع بأننا على حق، سوف تكون مدينا لنا بأي مبلغ إضافي نقدي أو من استحقاقات CalFresh أو خدمات رعاية طفل حصلت عليها. لكي تطلب منا تخفيض أو إيقاف منافعك قبل عقد جلسة السماع، اشر أدناه.

نعم، يرجى تخفيض أو إيقاف: إعانة المالية CalFresh
 رعاية طفل

خلال فترة انتظارك لقرار جلسة السماع:

من الإنعاش للعمل:

أنت غير مرغما على الاشتراك في النشاطات.

قد تستلم دفعات خدمات رعاية طفل للعمل أو لنشاطات موافق عليها من قبل الكاونتي قبل صدور هذا الإشعار.

إذا أعلمناك بأن خدماتك المساندة الأخرى سوف تتوقف، لن تحصل على المزيد من الدفعات حتى إذا ذهبت إلى نشاطاتك.

إذا أعلمناك بأننا سوف ندفع عن خدماتك المساندة الأخرى، سيتم دفعها وفقاً للمبلغ والطريقة التي ذكرناها في هذا الإشعار.

- للحصول على خدمات المساندة، عليك الذهاب للنشاط الذي طلبت منك الكاونتي الذهاب إليه.
- إذا كان مبلغ خدمات المساندة الذي تدفعه لك الكاونتي أثناء انتظارك لقرار جلسة السماع غير كافي ليتيح لك المساهمة، يمكنك التوقف عن الذهاب للنشاط.

Cal-Learn

- لا يحق لك الاشتراك في برنامج Cal-Learn إذا أعلمناك بأننا لا نستطيع توفير الخدمة لك.
- سوف ندفع عن خدمات برنامج Cal-Learn المساندة فقط مقابل نشاط موافق عليه.

معلومات أخرى

أعضاء برنامج Medi-Cal للرعاية الموجهة: الإجراء المذكور في هذا الإشعار قد يوقف حصولك على الرعاية الصحية الموجهة. قد تريد الاتصال بخدمات أعضاء برنامج تأمينك الصحي إذا كان لديك أي أسئلة.

مساندة طفل و/ أو مساندة طبية: وكالة مساندة الأطفال المحلية سوف تساعد في الحصول على المساندة حتى إذا لم تكن تحصل على إعانة مالية. إذا كانت تقوم بتحصيل المساندة لك، سوف تواصل ذلك إلا إذا طلبت منها خطياً بالتوقف. سوف ترسل لك مبلغ المساندة المحصل حالياً إنما ستحتفظ بالمبالغ المستحقة التي تم تحصيلها والمدين بها للكاونتي.

التخطيط العائلي: سوف يزودك مكتب الإنعاش بالمعلومات عندما تطلبها.

ملف جلسة السماع: إذا طلبت عقد جلسة سماع، سوف يقوم فرع جلسة السماع التابع للولاية بتحضير ملف. لك الحق في مراجعة هذا الملف قبل عقد جلسة السماع والحصول على نسخة عن موقف الكاونتي المدون عن قضيتك قبل يومين من عقد الجلسة على الأقل. قد تقوم الولاية بإعطاء ملفك إلى إدارة الإنعاش ووزارة الصحة والخدمات الإنسانية والزراعة الأمريكية. (W&I Code Sections 10850 and 10950).